
ЛИНГВИСТИКА (LINGUISTICS)

Оригинальная статья/Original article

УДК 811.112.2'36

<https://doi.org/10.26907/2541-7738.2026.1.73-82>

Интегративная модель анализа таксиса в немецких предложно-девербативных конструкциях

И.В. Архипова*Новосибирский государственный педагогический университет, г. Новосибирск, Россия**irarch@yandex.ru*

Аннотация

Настоящее исследование посвящено разработке интегративной модели анализа предложно-девербативных конструкций (ПДК) современного немецкого языка как ядерного средства выражения таксисных отношений. Актуальность определяется необходимостью преодоления фрагментарности существующих описаний посредством разработки интегративной лингвистической модели. Последовательно реализована четырехуровневая аналитическая схема применительно к корпусу языковых данных, что определяет научную новизну работы. Выявлен эвристический потенциал предложенной модели на материале целевой выборки высказываний, содержащих предложные девербативы, сформированной на основе данных Лейпцигского национального корпуса современного немецкого языка. На примере репрезентативной выборки высказываний демонстрируется, как взаимодействие указанных уровней детерминирует реализацию таксисных отношений — одновременности и разновременности. В рамках заявленного подхода ПДК концептуализируется как динамическая семантико-синтаксическая система, целостное значение которой возникает в результате нелинейной интеграции следующих взаимосвязанных компонентов: 1) словообразовательный уровень: градация вербогенности девербатива; 2) лексико-аспектуальный уровень: аспектуально-акциональная классовая семантика девербатива; 3) реляционный уровень: категориальная семантика предлога-классификатора; 4) контекстуально-модуляционный уровень: влияние семантики главного предиката, детерминантов и прагматических условий дискурса.

Ключевые слова: таксис, девербативы, предложно-девербативные конструкции, функционально-семантическое поле, вербогенность, аспектуально-акциональный класс, категориальная семантика предлога, реляционный уровень, контекстуальная модуляция, семантическая интеграция

Для цитирования: Архипова И.В. Интегративная модель анализа таксиса в немецких предложно-девербативных конструкциях // Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. 2026. Т. 168, кн. 1. С. 73–82. <https://doi.org/10.26907/2541-7738.2026.1.73-82>.

An integrative model for the analysis of taxis in German prepositional-deverbative constructions

I.V. Arkhipova

Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia

irarch@yandex.ru

Abstract

An integrative model, combining existing fragmented linguistic descriptions, was developed for analyzing prepositional-deverbative constructions (PDC) in modern German as a core means of expressing taxis relations. The four-level analytical framework was consistently implemented using a corpus of selected linguistic data. Its explanatory value was demonstrated based on a representative sample of utterances containing prepositional deverbatives collected from the Leipzig National Corpus of modern German. This representative sample was analyzed to show how an interaction between the studied levels determines the expression of the taxis relations of simultaneity and non-simultaneity (i.e., to indicate whether actions happen at the same time or at different times). According to the proposed approach, the PDC emerges as a dynamic semantic-syntactic system, the integral meaning of which is formed through a non-linear integration of the following interconnected components: 1) the word-formation level: the degree of verbogenicity of the deverbative; 2) the lexical-aspectual level: the aspectual-actional class semantics of the deverbative; 3) the relational level: the categorical semantics of the prepositional classifier; 4) the contextual-modulation level: the influence of the semantics of the main predicate, determinants, and pragmatic conditions of the discourse.

Keywords: taxis, deverbatives, prepositional-deverbative constructions, functional-semantic field, verbogenicity, aspectual-actional class, categorical semantics of preposition, relational level, contextual modulation, semantic integration

For citation: Arkhipova I.V. An integrative model for the taxis analysis in German prepositional-deverbative constructions. *Kazan Journal of Historical, Linguistic, and Legal Research*, 2026, vol. 168, no. 1, pp. 73–82. <https://doi.org/10.26907/2541-7738.2026.1.73-82>. (In Russian)

Введение

Проблема выражения временной соотнесенности ситуаций, или таксиса, относится к числу центральных в грамматической семантике [1–4]. Исследования в области таксиса демонстрируют устойчивую научную эволюцию. Наблюдается поступательный переход от рассмотрения семантики производных слов [5–9] к детальному анализу конкретных грамматических средств, таких как причастные формы [10]. Параллельно происходит методологическое развитие, заключающееся в смене парадигмы: от классического теоретико-описательного подхода к современным корпусно-ориентированным исследованиям, реализующим комбинированный ономазиологически-семасиологический принцип [1–4], что обеспечивает эмпирическую верифицируемость выводов. Одновременно актуализируется сопоставительный ракурс, в рамках которого проблематика таксиса выходит за рамки идио-этнического описания, включаясь в типологические и контрастивные исследования [3; 4], направленные на выявление универсальных и специфических принципов организации таксисных отношений.

Актуальность интегративного подхода обусловлена необходимостью преодоления фрагментарности традиционных описаний таксиса, которые зачастую ограничивались изолированным анализом отдельных средств выражения (девербативов, причастий) без учета системного взаимодействия различных уровней языковой структуры. Существующий методологический разрыв между теоретико-описательными и современными эмпирическими подходами требует создания общей аналитической рамки, способной объединить достижения функциональной семантики с точностью корпусных данных.

Научная новизна интегративного анализа заключается в последовательной реализации межкатегориального синтеза. В отличие от предшествующих исследований, фокусировавшихся на отдельных инструментах или языках, интегративный подход: 1) концептуализирует таксис как динамическую семантико-синтаксическую систему, где значение возникает в результате нелинейного взаимодействия словообразовательного, лексико-аспектуального, реляционного и контекстуально-прагматического уровней; 2) обеспечивает методологический синтез, соединяя ономаσιологический и семасиологический принципы с корпусно-ориентированным анализом для верификации теоретических положений на обширном языковом материале; 3) создает основу для типологических обобщений, поскольку многоуровневая модель позволяет выявлять как универсальные механизмы временной соотнесенности, так и идиотнические особенности их реализации в различных языках. Таким образом, интегративный анализ позволяет перейти от изолированного описания средств выражения таксиса к моделированию системных принципов организации функционально-семантического поля временной соотнесенности.

В системе современного немецкого языка одним из наиболее продуктивных и семантически емких средств оформления таксисных отношений выступают предположно-девербативные конструкции (далее – ПДК) [1]. Конструкции типа *im Sitzen* ('сидя'), *beim Nachdenken* ('во время размышления'), *nach dem Abschied* ('после прощания') осуществляют компактную номинализацию пропозиционального содержания, интегрируя его в высказывание в роли обстоятельства времени, образа действия или условия.

Несмотря на устойчивый интерес лингвистов к немецкой номинализации [4; 7–10], в том числе в зарубежных исследованиях [11–15], традиционный анализ ПДК часто оставался атомарным, фокусируясь либо на синтаксическом статусе конструкции, либо на словообразовательных особенностях девербатива (без рассмотрения целостного механизма формирования их таксисного значения), что не позволяет в полной мере описать семантическую гибкость ПДК и системные закономерности их функционирования.

Актуальность настоящего исследования обусловлена необходимостью разработки интегративной модели, способной эксплицировать комплексное взаимодействие разноуровневых параметров, регулирующих формирование таксисных отношений в ПДК. Такой подход соответствует магистральному направлению современной лингвистики, ориентированному на изучение интерфейса различных ярусов языковой системы. Научная новизна работы заключается в последовательном применении четырехуровневой аналитической модели к корпусу языкового материала. ПДК рассматривается как динамическая система, итоговое значение которой возникает в результате нелинейной интеграции ряда компонентов, в число которых входят: 1) словообразовательный уровень: градация вербогенности девербатива, 2) лексико-аспектуальный уровень: аспектуально-акциональная классовая семантика девербатива, 3) реляционный уровень: категориальная семантика предлога-классификатора,

4) контекстуально-модуляционный уровень: влияние семантики главного предиката, детерминантов и прагматики дискурса.

Цель исследования – продемонстрировать потенциал предложенной модели на материале конкретных языковых примеров, иллюстрирующих таксисные отношения одновременности и разновременности в немецком языке.

Материалы и методы

Материалом для анализа послужили высказывания с предложными девербативами, полученные методом целевой выборки из Лейпцигского национального корпуса (более 6000 фрагментов) (LC).

Методологическая основа работы строится на синтезе функционально-семантического подхода и корпусно-ориентированного анализа. Исследование реализует комбинированный ономаσιологически-семаσιологический принцип, предполагающий «движение» как от значения таксисных отношений к средствам их выражения, так и от конкретных предложно-девербативных конструкций к выявлению их семантики. Эмпирический фундамент составляет целевая выборка, сформированная на основе данных Лейпцигского национального корпуса, что обеспечивает репрезентативность материала. Конкретная аналитическая процедура включает метод направленной выборки, контекстуальный, компонентный и сопоставительный анализ, а также описательный метод для систематизации данных.

Результаты и обсуждение

Предлагаемая модель исходит из того, что таксисное значение ПДК не является простой суммой значений ее компонентов, а формируется в результате их взаимодействия.

Словообразовательный уровень (параметр вербогенности) определяет саму возможность имени участвовать в таксисных отношениях. Он представляет собой континуум: на одном полюсе находятся субстантивированные инфинитивы (*das Sprechen, das Sitzen*), максимально сохраняющие процессуальную семантику глагола-прототипа и обладающие высокой степенью вербогенности. На другом – лексикализованные отглагольные имена, особенно на *-ung* (*die Ankunft, die Untersuchung*), которые актуализируют значение результата, факта или точечного события, обладая средней/низкой вербогенностью.

Лексико-аспектуальный уровень задает семантическую «заготовку» события. Девербативы в зависимости от их акционального класса могут концептуализировать ситуацию как: 1) состояние (*Sitzen, Stehen*); 2) дуративно-процессуальное действие (*Nachdenken, Anhören*); 3) акциональное или точечное (собственное) событие (*Näherkommen, Ankunft*).

Категориальная семантика предлога выполняет системообразующую функцию, накладывая на лексико-аспектуальную «заготовку» реляционную рамку. Предлоги классифицируют следующие типы таксисных отношений: 1) синкретичная одновременность: *bei, in* (+ *Dat.*); 2) чистая одновременность (включения): *während*; 3) совместность/отправной пункт (часто с причинно-следственным оттенком): *mit*; 4) строгое предшествование: *vor*; 5) строгое следование: *nach*; 6) следование с элементом одновременности (точка отсчета): *seit*.

Контекстуально-модуляционный уровень осуществляет окончательную калибровку значения. Аспектуальный характер главного предиката конкретизирует характер временного перекрытия. Детерминанты (артикл, указательное или порядковое числительное) акцентируют фазу или конкретизируют референцию. Дискурсивно-прагматические факторы (задачи компрессии, тематизации фона, нарративной динамики) мотивируют выбор ПДК среди синонимичных средств.

Анализ примеров показывает, что девербативы в конструкциях одновременности демонстрируют различную степень вербогенности, непосредственно влияющую на их таксисный потенциал. Девербативы с высокой вербогенностью типа *Sprechen, Sitzen, Stehen, Anhören, Nachdenken* максимально сохраняют процессуальную семантику. Например:

(1) *Marie sagte rauh: «Er drückt **im Sprechen** ein Auge zu; er hat eine Schramme, links von der Braue ins Haar; er ist blond»* (LC). – Мари хрипло сказала: «Он, приговаривая (досл.: в речи), прищуривает глаз; у него шрам от брови в волосы; он блондин»¹;

(2) *Beim Nachdenken über diesen Plan wird Düval klar, dass dies sowohl seinem als auch Amalies Ruf schaden würde* (LC). – Размышляя об этом плане, Дюваль понимает, что это нанесет ущерб репутации как его, так и Амалии.

Предложные девербативы *im Sprechen* и *im Nachdenken* выражают сопутствующий образ действия, что возможно благодаря высокой процессуальности девербатива.

Девербативы со средней или низкой вербогенностью типа *Ankunft, Untersuchung, Angriff* актуализируют результат или событие как факт.

(2) *Während der Untersuchung geschieht folgendes...* – Во время обследования происходит следующее...

(3) *Bei der Ankunft fand eine große Begrüßungszeremonie mit Tieropfern statt* (DWDS). – По прибытии состоялась большая церемония приветствия с жертвоприношениями животных;

(4) *Beim Angriff alliierter Bomber wurden rund 80 Prozent der Innenstadt und damit fast die gesamte historische Bausubstanz zerstört* (DWDS). – В ходе бомбардировок союзников было разрушено около 80 процентов центра города, а следовательно, почти вся историческая застройка.

Аспектуальные классы девербативов (D) и главных предикатов (V) образуют типовые пары, формирующие следующие таксисные модели.

1) D (стат.) – V (соб./акц.): длительное статальное положение служит фоном для предельного события.

(5) *Er war **im Sitzen auf der Tribüne des Stadions** eingeschlafen, aber es war ihm, als schlafe er in einem Bett* (LC). – Он сидя (досл.: в сидении) на трибуне стадиона заснул, но ему казалось, что он спит в кровати;

2) D (дур.-проц.) – V (соб.): продолжительный процесс создает временной континуум, в который включен момент инсайта.

(6) *Beim Anhören dieser Worte der Mutter erkannte Gregor, daß...* (LC). – Прислушиваясь (досл.: при выслушивании) к этим словам матери, Грегор понял, что...

4) D (акц.) – V (акц./соб.): одно действие разворачивается на фоне другого.

(7) *Sie ist **beim Schwimmen** ertrunken* (LC). – Она утонула во время плавания.

Выбор предлога детерминирует оттенок таксисных отношений. Предлоги синкретичной одновременности (*bei, in + Dat.*) актуализируют отношения соприсутствия, часто с выраженным обстоятельственным оттенком способа или условия. Например:

(8) *Sie tranken **im Stehen** die Gläser aus* (LC). – Они выпили бокалы стоя.

Предлог *in* здесь маркирует не просто одновременность, а позу, в которой совершается действие.

Ядерный предлог чистой одновременности (*während*) четко задает отношения включения одного события в длительность другого. Например:

¹ Здесь и далее в примерах наш перевод. – И. А.

(9) *Während des Essens meldete das Einjährige ein Bedürfnis an...* (LC). – За едой годовалый ребенок заявил о потребности...

Предлог совместности/отправного пункта (*mit*) указывает на сопутствование и совместное начало, часто имплицитно причинно-следственную связь. Например:

(10) *Mit der Erinnerung an den Besuch des Herrn stürzte das Glück in sie hinein* (LC). – С воспоминанием о визите господина счастье нахлынуло на нее.

Аспектуальный класс главного предиката является ключевым модулятором. Соотношение «длительный/непредельный D – предельный/точечный V» создает модель «фон – ключевое событие» (*beim Anhören – erkannte* в примере (6)). Соотношение «точечный D – длительный V» задает модель «исходная точка – последующее состояние» (*bei der Ankunft – fanden statt* в примере (3)).

В проанализированных контекстах наблюдается универсальная функция компрессии: ПДК (*beim Essen* (пример 9)) замещает развернутую клаузу (*während sie aßen*), обеспечивая нарративную динамику и формальную компактность. Функция тематизации фона состоит в следующем: конструкция выносит обстоятельство в фокус как смысловую рамку для интерпретации главного события.

Далее проанализируем примеры, иллюстрирующие отношения разновременности.

В данной группе предлоги *vor*, *nach*, *seit* выступают классификаторами, жестко задающими логику временной последовательности. Предлог *nach* ('после') маркирует отношения строгого следования, ориентированное на фазу после завершения события девербатива. Например:

(11) *Nach dem Abschied geht er seelenruhig vom Flugplatz* (LC). – После прощания он уходит со спокойной душой с аэродрома;

(12) *Nach dem Essen führt Schubert seine Gäste durchs Gehöft* (LC). – После еды Шуберт ведет своих гостей по усадьбе.

Предлог *vor* ('до') маркирует отношения строгого предшествования, ориентированное на фазу до наступления события девербатива и часто имплицитно модальность ожидания, подготовки или предотвращения. Например:

(13) *Vor dem Absteigen sagte ich noch, er solle auch ein ordentliches Waschbecken dorthin tragen...* (LC). – Прежде чем сойти (досл.: до схода), я сказал, чтобы он отнес туда еще и приличный умывальник...

(14) *Vor dem Abschied hatte die Mutter noch mit mir gebetet...* (LC). – Перед прощанием мать помолилась со мной...

Предлог *seit* ('с тех пор как') устанавливает отношения нестрогого следования с элементом одновременности, где событие девербатива является точкой отсчета для длящегося состояния глагола. Например:

(15) *Seit der Scheidung lief Müller an ihm vorbei, ohne ihn zu kennen* (LC). – С тех пор как развелись (досл.: с развода), Мюллер проходил мимо, не узнавая его;

(16) *Seit der Ankunft des Mufti in Berlin wurde diese Propaganda verschärft* (DWDS). – Эта пропаганда усилилась после прибытия муфтия в Берлин.

Семантика предлогов *vor* и *nach* требует сочетаемости с девербативами, обладающими четкой внутренней предельной границей (трансформативные и точечные события) (*Abschied, Essen, Absteigen, Einschlafen*). Предлог *seit*, обозначающий начало длящегося состояния, также сочетается с точечными событиями (*Scheidung, Besuch*), которые концептуализируются как отправные точки нового состояния/действия.

При предложениях *nach* и *vor* главный предикат часто имеет перфективный или точечный характер, что усиливает идею смены дискретных событий. Например:

(17) *Nach dem Abschied von Ayu wird er auf dem Weg durch die Stadt von der hungrigen Makoto attackiert* (DWDS). – Попрощавшись с Аю, он подвергается нападению голодного Макото по пути через город;

(18) *Clara starb aber noch vor der Scheidung* (DWDS). – Клара умерла до развода;

(19) *Am Abend vor der Abreise erfährt Stephanie, dass ihr Ehemann noch eine weitere Ehefrau hatte* (DWDS). – Вечером перед отъездом Стефани узнает, что у ее мужа была другая жена.

При предлоге *seit* глагольный предикат, как правило, дуративен или статален, что подчеркивает длящееся следствие. Например:

(20) *Seit der Abreise nach Barbados wurden die Autos nicht gefahren* (DWDS). – Автомобили не эксплуатировались с момента отъезда на Барбадос.

ПДК с данными предлогами служат для четкой временной локализации главного события в последовательности, выполняя функцию хронологического маркера и структурируя нарратив.

Заключение

Представленный анализ подтверждает, что таксисные отношения, выражаемые немецкими предложно-девербативными конструкциями, являются продуктом нелинейной интеграции факторов всех четырех рассмотренных уровней. Лексико-аспектуальный класс девербатива задает семантическую «заготовку» события (длительность/точечность). Категориальная семантика предлога накладывает на эту заготовку реляционную рамку (одновременность/предшествование/следование). Параметр вербогенности определяет саму возможность имени участвовать в таких отношениях, обеспечивая необходимый степень процессуальности. Наконец, контекст (аспект главного глагола, детерминанты, прагматика дискурса) осуществляет финальную калибровку и конкретизацию значения, превращая абстрактную грамматико-лексическую схему в коммуникативно значимый элемент высказывания.

Теоретическая значимость исследования заключается в углублении представлений о структуре функционально-семантического поля таксиса немецкого языка и в развитии интегративного аппарата для анализа грамматико-лексических гибридов, занимающих промежуточное положение между синтаксисом и дериватологией.

Практическая ценность результатов связана с их потенциальным применением в лингводидактике для обучения грамматике продвинутого уровня, в лексикографии для более тонкого описания сочетаемости, а также в компьютерной лингвистике.

Перспективы дальнейших исследований видятся в следующих направлениях:

- 1) корпусно-статистическая верификация модели на больших массивах текстов для установления объективных частотных корреляций между параметрами;
- 2) когнитивно-дискурсивный анализ роли ПДК в концептуальной интеграции и их специфических функций в различных типах дискурса;
- 3) сопоставительный анализ с аналогичными конструкциями в других языках для выявления универсальных и идиоэтнических принципов организации таксиса;
- 4) расширение модели на другие типы обстоятельственных конструкций с отглагольными именами;

5) диахронический аспект – прослеживание эволюции продуктивности и семантики различных типов ПДК.

Последовательное развитие этих направлений будет способствовать созданию более полной теории грамматико-семантического интерфейса и места сложных номинализаций в системе языка.

Конфликт интересов. Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Conflicts of Interest. The author declares no conflicts of interest.

Источники

LC – Лейпцигский национальный корпус (Leipzig National Corps). URL: <http://www.wortschatz.uni-leipzig.de>, свободный.

DWDS – Электронный словарь немецкого языка (Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache). URL: <https://www.dwds.de>, свободный.

Литература

1. *Архипова И.В.* Немецкие девербативы в зеркале категории таксиса // Гуманит. исследования. 2023. № 2 (86). С. 5–10.
2. *Габдракипова Р.З.* Производное слово как компонент функционально-семантического поля таксиса // Вестн. ИГЛУ. 2009. № 3. С. 93–98.
3. *Ивонина М.Ю.* Нефинитные глагольные формы как способ актуализации таксиса в романских языках // Евразийский гуманитар. журн. 2024. № 2. С. 75–82.
4. *Саидова Ф.З.* Актуализация таксиса в русском и немецком языках (на материале отглагольных существительных) // Вестн. РТСУ. 2023. № 1 (79). С. 203–211.
5. *Болотова Е.В.* О словообразовательной тенденции отглагольных существительных в немецко-язычных газетных текстах // Доклады Башкир. ун-та. 2019. Т. 4. № 1. С. 108–112.
6. *Гутникова А.В.* Семантика безаффиксных отглагольных имен существительных (на материале средневерхненемецкого и современного немецкого языков) // Вестн. АГУ. Сер.: Филология и искусствоведение. 2025. № 2 (357). С. 17–24. <https://doi.org/10.53598/2410-3489-2025-2-357-17-24>.
7. *Каримова Р.Х., Болотова Е.В.* Структурно-семантический анализ производных с суффиксом *-ung* в немецком языке (на материале газетной лексики) // Вестн. ТГПУ. 2020. № 5 (211). С. 72–79. <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2020-5-72-79>.
8. *Каткова Е.Н., Архипова И.В.* Деривационная семантика девербативов: лингвистический и лингводидактический аспекты // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. 2020. Т. 14. С. 38–42.
9. *Мильдзихова А.К., Сасиев Л.Х.* Семантические свойства отглагольных существительных (на материале немецкого и осетинского языков) // Изв. СОИГСИ. 2025. № 56 (95). С. 97–108. <https://doi.org/10.46698/VNC.2025.95.56.004>.
10. *Снигирева О.М.* Таксисные значения причастных форм немецкого языка // Вестн. КГПУ им. В.П. Астафьева. 2013. № 3. С. 188–191.
11. *Benz J.* The syntax of the content reading in German nominalizations // NELS 53: Proc. Fifty-Third Annu. Meet. of the North East Linguistic Society. January 12–14, 2023. University of Göttingen. V. 1. Lam S.-Y., Ozaki S. (Eds.). Amherst, MA: GLSA, 2023. P. 77–89.
12. *Knobloch C.* Zwischen Satz-Nominalisierung und Nennerivation: *-ung*-Nomina im Deutschen // Sprachwissenschaft. 2002. Bd. 27, N. 3. S. 333–362.
13. *Roßdeutscher A., Kamp H.* Syntactic and semantic constraints on the formation and interpretation of *-ung*-nouns // Rathert M., Alexiadou A. (Eds.) The Semantics of Nominalizations Across Languages and Frameworks. Ser.: Interface Explorations. V. 22. Berlin, New York, NY: De Gruyter Mouton, 2010. P. 169–214. <https://doi.org/10.1515/9783110226546.169>.

14. Varvara R., Lapesa G., Padó S. Quantifying regularity in morphological processes: An ongoing study on nominalization in German // *DisSALT 2016: Proc. ESSLLI 2016 Workshop on Distributional Semantics and Linguistic Theory*. Bolzano, 2016. P. 1–3.
15. Varvara R., Lapesa G., Padó S. Grounding semantic transparency in context: A distributional semantic study on German event nominalizations // *Morphology*. 2021. V. 31, No 4. P. 409–446. <https://doi.org/10.1007/s11525-021-09382-w>.

References

1. Arkhipova I.V. German deverbatives in the mirror of category of taxis. *Humanitarian Researches*, 2023, no. 2 (86), pp. 5–10. (In Russian)
2. Gabdrakipova R.Z. Derived word as a component of the functional-semantic field of taxis. *Vestnik Irkutskogo Gosudarstvennogo Lingvisticheskogo Universiteta. Seriya Psiholingvistika*, 2009, no. 3, pp. 93–98. (In Russian)
3. Ivonina M.Yu. Nonfinite verb forms as a means of expressing taxis in Romance languages. *Eurasian Humanitarian Journal*, 2024, no. 2, pp. 75–82. (In Russian)
4. Saidova F.Z. The expression of taxis in the Russian and German languages (based on deverbal nouns). *University Bulletin (Russian-Tajik Slavonic University)*, 2023, no. 1 (79), pp. 203–211. (In Russian)
5. Bolotova E.V. On the word-formation tendency of deverbal nouns in German newspaper texts. *Doklady Bashkirskogo Universiteta*, 2019, vol. 4, no. 1, pp. 108–112. (In Russian)
6. Gutnikova A.V. Semantics of non-affixal deverbal nouns (based on Middle High German and Modern German). *Bulletin of the Adyghe State University. Series Philology and the Arts*, 2025, no. 2 (357), pp. 17–24. <https://doi.org/10.53598/2410-3489-2025-2-357-17-24>. (In Russian)
7. Karimova R.K., Bolotova E.V. Structural and semantic analysis of derivatives with the suffix -ung in the German language (based on newspaper vocabulary). *Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2020, no. 5 (211), pp. 72–79. <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2020-5-72-79>. (In Russian)
8. Katkova E.N., Arkhipova I.V. Derivational semantics of deverbatives: Linguistic and linguodidactic aspects. *Topical Issues of Philology and Methods of Foreign Language Teaching*, 2020, vol. 14, pp. 38–42. (In Russian)
9. Mildzikhova A.K., Sasiev L.Kh. Semantic properties of verbal nouns (based on the German and Ossetian languages). *Izvestiya SOIGSI*, 2025, no. 56 (95), pp. 97–108. <https://doi.org/10.46698/VNC.2025.95.56.004>. (In Russian)
10. Snigireva O.M. Taxis meanings of German participles. *Bulletin of Krasnoyarsk State Pedagogical University named after V.P. Astafyev*, 2013, no. 3, pp. 188–191. (In Russian)
11. Benz J. The syntax of the content reading in German nominalizations. *NELS 53: Proc. Fifty-Third Annual Meeting of the North East Linguistic Society. January 12–14, 2023. University of Göttingen*. Vol. 1. Lam S.-Y., Ozaki S. (Eds.). Amherst, MA, GLSA, 2023, pp. 77–89.
12. Knobloch C. Zwischen Satz-Nominalisierung und Nennerivation: -ung-Nomina im Deutschen. *Sprachwissenschaft*, 2002, Bd. 27, N. 3, S. 333–362. (In German)
13. Roßdeutscher A., Kamp H. Syntactic and semantic constraints on the formation and interpretation of -ung-nouns. In: Rathert M., Alexiadou A. (Eds.) *The Semantics of Nominalizations Across Languages and Frameworks*. Ser.: Interface Explorations. Vol. 22. Berlin, New York, NY, De Gruyter Mouton, 2010, pp. 169–214. <https://doi.org/10.1515/9783110226546.169>.
14. Varvara R., Lapesa G., Padó S. Quantifying regularity in morphological processes: An ongoing study on nominalization in German. *DisSALT 2016: Proc. ESSLLI 2016 Workshop on Distributional Semantics and Linguistic Theory*. Bolzano, 2016, pp. 1–3.
15. Varvara R., Lapesa G., Padó S. Grounding semantic transparency in context: A distributional semantic study on German event nominalizations. *Morphology*, 2021, vol. 31, no. 4, pp. 409–446. <https://doi.org/10.1007/s11525-021-09382-w>.

Информация об авторе

Ирина Викторовна Архипова, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры романо-германских языков, Новосибирский государственный педагогический университет

E-mail: *irarch@yandex.ru*

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0685-335X>

Author Information

Irina V. Arkhipova, Dr. Sci. (Philology), Professor, Department of Romano-Germanic Languages, Novosibirsk State Pedagogical University

E-mail: *irarch@yandex.ru*

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0685-335X>

Поступила в редакцию 12.12.2025

Принята после рецензирования 16.02.2026

Принята к публикации 16.02.2026

Received December 12, 2025

Revised February 16, 2026

Accepted February 16, 2026